

Беларуская Борца

№ 2—3

САКАВІК—КРАСАВІК 1937 г.

ГОД IV

НАШЫ БАЛЯЧКІ

92

Падвышка цэн на прадукты земляробскае гаспадаркі, павялічэнне запатрабавання і прадукцыі ў некаторых галінах фабрычнае прамысловасці, зменшэнне ў звязку з гэтым безработцы, вось тыя зьявы, якімі адзначаецца гаспадарскае жыццё народаў у апошнія месяцы. На падставе гэтага ўсе робяць вывад, што надходзіць палепшаньне.

Пазвольм сабе і мы затрымацца крыху над гэтым пытаньнем, г. зн. паколькі сучасная направа агульна-гаспадарчай сытуацыі адаб'ецца на палажэньні дробнага сялянства. Пакуль-што сялянін слаба адчувае яе карысьці. Падвышка цэн на збавовыя прадукты адбываецца на палажэньні селяніна хутчэй ад'емна, бо большасць сялянства ня толькі ня мае запасаў для прадажы, але частка ўжо ад паловы зімы змушана бывае купляць хлеб. Але ня ў гэтым справа. Разгледзім, што варожыць селяніну, пры сучасным яго палажэньні, гэтая направа ў бліжэйшай будучыне. І тут ня прыходзіцца спадзявацца на вялікія і значныя карысьці, Адной з галоўных прычынаў гэтага зьяўляецца тое, што значная большасць сялянскіх гаспадароў належыць да катэгорыі г. зв. „карлаватых“, якія ня могуць выжывіць нават сям'і селяніна. Рост насельніцтва вёскі, частыя сямейныя раздзелы ўвесь час разьдрабляюць усё больш і больш селянскае землеўласніцтва і яшчэ больш

павялічваюць лік несамавыстарчальных гаспадарак. У звязку з гэтым павялічваецца і лік безработных вёскі, якія зьяўляюцца толькі спажывцамі таго добра, якое магло-б даць які небудзь даход.

Другой прычынай, якая стаіць на перашкодзе да паправы быту селяніна, зьяўляецца вельмі слаба разьвітая прамысловасць нашага краю, якая толькі разам з рамяслом магла-бы затрудніць безработных вёскі і палягчыць палажэньне астаўшыхся на зямлі. На жаль мы ня можам пахваліцца патрэбнай колькасцю фабрык і рамесніцкіх варштатаў працы. Нават у галіне спажывецкай прамысловасці мы ня маем у дастаточнай меры прадпрыемстваў, якія перарабляюць прадукты земляробства ў прадукты спажывання. Прычынаю слабага разьвіцця прамысловасці зьяўляецца адсутнасць патрэбных дзеля гэтага капіталаў. Адсутнасць капіталаў стаіць на перашкодзе ў палепшаньні культуры глебы і гаспадаркі.

Вось тыя прычыны гаспадарчай натуры, якія не варожаць селяніну-земляробу паправы яго быту, яго бяды пры сучасным палепшаньні агульна-гаспадарчай сытуацыі.

Але ня толькі яны адны. Ня менш страшным зьяўляецца і нізкая роўня асьветы наагул, а асабліва асьветы земляробскай. Маюць поўных анальфабэтаў і ня

менш поўанальфабэтаў, г. зн. такіх, якія ўмеюць толькі чытаць. Далучаецца да гэтага і г. зв. паўторны анальфабэтызм, калі людзі забываюць чытаць і пісаць, бо ня маюць практыкі.

У сучасных варунках агульнае і земляробскае тэхнікі і навукі немагчыма падвысіць даходнасьці земляробства бяз гаспадарчага ўзгадаваньня шырокіх масаў селянства. Недахоп-жа самай пачат-

ковай асьветы ня дае магчымасьці разгарнуць гэтае справы.

Асьветная балячка зьяўляецца можа больш важным дзейнікам у справе палепшаньня быту селянства, чым справы чыста гаспадарчыя.

Вось тыя галоўныя прычыны, якія не дазваляюць разлічваць на напаву быгу селянства ў сучасных варунках.

М. Манцэвіч.

Пчальярства

Што трэба ведаць, купляючы пчолы.

Хто хоча завясьці пчолы, лепш зробіць, купляючы вясной сям'ю з гняздом і вульлём, г. зв. цэлую „калоду“, чым купляючы летам рой. Праўда, што рой таней каштуе, але затое яго найчасцей трэба падкарміць на зіму, а купленая вясной калода можа даць рой, а нават крыху мёду.

Купляць пень у сваёй вёсцы, або бліжэй да яе суседзтва можна толькі рана вясной, пакуль пчолы не абляцеліся, бо інакш вернуцца на старое месца і згинуць.

Пазьнейшай вясной найлепш купляць у мяйсцовасьці адлеглай ад сябе на 3—4 км. і перавязьці ўночы або ў часе дажджу.

Купляючы, трэба перадусім запэўніцца, што пчолы здаровыя і што ў даным пчальніку наагул не хварэлі.

Калі ў пчалюра шмат стаіць парожніх вульлёў, то трэба змеркаваць чаму гэта так? Можа пчолы павыміралі ад якой небудзь хваробы? Гэта нятрудна пазнаць, аглядаючы старанна вульлі і кускі

астаўшайся вавчыны. Калі на сьценцах вульлёў ёсьць сьляды ляксы, або калі яшчэ горш: у кусках вавчыны ёсьць сьляды замёршай чарвы або астаткі цёмна-бурай масы, то ўжо ў гэтым пчальніку лепш пчол ня купляць.

Але калі ў пчалюра пчальнік у парадку: вульлёў пустых мала, вавчына запасная чыстая, здаровая, не папэцканая, то там купляць можна смела.

Выбіраць сям'ю найлепш у пагодны, цёплы дзень, калі пчолы лётаюць. Тая сям'я будзе добрая, з якой пчолы добра йдуць у поле і нясуць назад пяргу. Выбраную сям'ю трэба загадзя прыгатаваць да перавозкі. Калі яна знаходзіцца ў звычайным стаяку ці лежаку (не рамовым), то трэба толькі зазначыць палажэньне плястраў, каб пасья, кладучы на воз, даць ім напрамак: кантамі ўгару.

У вульлях рамовых рамкі трэба замацаваць, каб яны ня рухаліся.

Перавозячы пчолы ў красавіку

і ў траўні, рыць, выйсьце мейсца камі.

Перава і ліпні, трэба вуля гэтага маты, а сетка.

І вяс

У ням „Віпен“ ходзім пчолы вульлі.

Нейкі ліпень 19 кі. 5 ліп туды ма У часе было ні чанай т Думаюч Зігль у ладую м вонай х сама аз Пасьля дзенай віваліся

У ча г. была ужо не яго зьбініка 19 дададзе тым-жа знаходзіны, а д іх дзел

агчымасьці
ы.
вьяўляецца
зейнікам у
ыту селян-
гаспадар-
прычыны,
азлічваць
ства ў су-

Манцэвіч.

і ў траўні гняздо трэба расшы-
рыць, выняць уцяпленне і пустое
месца запоўніць запасовымі рам-
камі.

Перавозячы пазьней, у чэрвені
і ліпні, калі бывае ўжо горача,
трэба вулей звэнтываць. Дзе-
ля гэтага выймаецца падушку ці
маты, а на столь даецца драцяная
сетка.

І вясной і летам вылет зацягі-

ваецца сеткай.

Воз павінен быць добра вы-
лажаны саломай сысподу і з бакоў,
каб вульлі стаялі на мяккім і ба-
камі ня стукаліся аб драбіны.

Вульлі трэба ставіць так, каб
рамкі стаялі рабром да драбіны.

Пастаўленыя на воз вульлі
добра абвязаць, каб не калыхаліся
і адзін аб адзін ня стукалі.

З. В.

Дзьве маткі ў вадным вульлі.

У нямецкім пчалярскім часопісе
„*Bienen Vater*“ (№ 5, 1935 г.) зна-
ходзім цікавую зацемку аб перазі-
моўцы дзьвёх матак у вадным
вульлі.

Нейкі Язэп Зігль у пачатку
ліпня 1933 г. меў вулей бяз мат-
кі. 5 ліпня 1933 г. Зігль упусьціў
туды маладую, заплодненую матку.
У часе перагляду (14 ліпня) ня
было ні чарвы, ні ячак, а і ўпуш-
чанай туды маткі ён не знайшоў.
Думаючы, што яе выкінулі пчолы,
Зігль упусьціў туды другую ма-
ладую матку, азначыўшы яе чыр-
вонай хварбай (першая была так-
сама азначаная тым-жа колерам).
Пасьля 8-мі дзён была ўжо зной-
дзеная чарва і ячкі. Пчолы разь-
віваліся зусім нармальна.

У часе перагляду ўвосені 1933
г. была чарва, дык і маткай Зігль
ужо не займаўся. Але-ж якое было
яго здзіўленьне, калі 5 кастрыч-
ніка 1934 г. знайшоў ён дзьве
дададзеныя ім у 1933 г. маткі ў гэ-
тым-жа самым вульлі (№ 3). Адна
знаходзілася з адного боку вапчы-
ны, а другая з другога. Пакінуўшы
іх дзеля цікавасьці, як доўга бу-

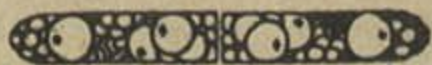
дуць яны так прыязна побач сябе
жыць, Зігль думаў што ў хуткім
часе знойдзе адну з іх выкінутай
з вульля. Аднак-жа так ня было
і мёртвай маткі перад вульлём
ён не знайшоў.

У сакавіку 1935 г. ён заўважыў,
што вулей № 17 мае незаплод-
неную матку. Ня маючы ў запасе
ніякай маткі, ён прыпомніў, што
летась увосені ў вульлі № 3
было дзьве. А можа яны перазіма-
валі і другую зіму!? Але гэта было
вельмі няпэўным.

Амаль ня маючы надзеі, пайшоў
ён 23 сакавіка да вульля з дзьвю-
ма маткамі (№ 3). На пятай рамцы
была чарва і матка, далей на
шостай — чарва і — другая матка!
Значыць, яны перазімавалі разам
дзьве зімы. Адно з іх Зігль па-
мясьціў у вульлі № 17 і яна была
прынята пчоламі адразу.

Цікава, ці пчолы ў вульлі № 3
зімавалі разам у ваднай кучы, ці
падзеленыя, гэта значыць, кожная
палавіна з сваёй маткай. Гэтага, на
жаль, Зігль не заўважаў.

Мір. Зінаіда Пеўчанка



КРАСАВІК У ПЧАЛЬНІКУ.

Пчолы ўжо пайшлі ў поле. Ці ўсе падмецяныя вульлі? Калі не, то пасыпайце гэта зрабіць, ня змушайце пчол траціць час і энэргію на спратываньне вульлёў. Сьмяцьцё з вульлёў перасейце праз рэшата. Мёртвыя пчолы спаліце або закапайце ў зямлю, а дробныя крошкі воску схавайце, каб у вольны час ператапіць. Воску не прадавайце, а перарабляйце або мяняйце яго на вузу. Вуза сёлета дарагая, а бяз вузы рацыянальнай гаспадаркі вясці немагчыма.

Калі пагода пазваляе не адкладваючы рабіце першы перагляд. Пры пераглядзе звяртайце ўвагу ці: 1) усюды ёсць маткі, 2) ці добрыя маткі, аб чым можна судзіць паводле чарвы, 3) ці маюць пчолы задавальняючы запас мёду, 4) ці маюць пярэгу неабходную дзеля кармленьня чарвы. Калі-б запасу пярэгі ня было, а ў даннай ваколіцы адпаведных расьлін (лаза, арэшына і г. п.) няма, то давайце пчолам муку, вешаючы на

дрэвах (здалёк ад вульлёў) рамкі сушы напоўненыя мукой, найлепш саёвай.

Вульлі, якія патрабуюць падкармліваньня, падкармлівайце цукрам з малаком.

Робячы перагляд старайцеся рабіць яго хутка і лішне вульля не раскрывайце, каб не сыцягнуць нападкі, дзеля гэтай самы прычыны падкармлівайце толькі ў вечары.

Гнёзды трымайце цёпла накрытыя.

Выкарыстайце веснавы час, каб пасеяць як найбольш медадаю! На полі: дзяцеліну паўзучую (белую), сарадэлю, буркун, белую гарчыцу, фацэлію; рабіце спробы з мядовым асотам; сейце на няўжытках асаец грэцкі, мэлісу дзікую, мэлісу турэцкую; садзіце ізон. Пры дарогах, на сьцежках і каля хатаў садзіце ліпы, акацыі ды клёны; дзе німа ляшчыны, вербаў і лазы, садзіце іх, каб запэўніць пчолам збор пярэгі ў раннюю вясну.

Пчаліная вошанка

(*Braula coeca* Nitsch).

Гэта распаўсюджаны паразіт нашай пчалы, ведамы пад назовам „пчаліная вош“. Хаця трудна верыць, але вошанка ня мае нічога супольнага з вошамі, а зьяўляецца сваячкай хатняй мухі. Яна, жывучы як паразіт, сільна зьмяніла свой выгляд, а цяпер нават і не прыпамінае нам муху.

Вошанка вельмі малая, бо мае толькі каля 1,5 мм. даўжыні. Яна касматая, бязкрылая, рыжа-чырвоная колеру. Маючы тры пары ножаў (з адумыснымі прыладамі да прычэпліваньня) яна можа пе-

раходзіць з мейсца на мейсца з пчалы на пчалу.

Маладыя вошанкі надта ахвотна нападаюць перадусім на пчаліную матку. Некатарыя дасьледчыкі збіралі па 50, а нават і 180 штук вошанак з адной толькі маткі!

Вырасшая вошанка складае белыя, кволяя яечкі на пакрыўкі пчаліных чарчак. З яечак гэтых выходзяць лярвы, каторыя кормяцца мёдам. Сьпелая, лярва мае каля 2 мм. даўжыні. Пасьля яна пермяняецца ў лялячку, а з яе ўжо выходзіць маладая во-

шанка, с

Мушк

чытырма

лы, а п

яе верхн

пчала ня

рага вош

Наагу

шанкі я

Як п

з вошан

Абав

аб

Рупн

вясны а

пасеяць

міць св

Рупны

аб сваё

пчолцы

каб у

пустуюч

кусочак

На

кусты,

аднагад

што ку

Выкі

мейсца

медадай

Кар

Кветкі

медадай

няў і г

на сам

Але

нас ня

у сваіх

усе ма

шанка, спачатку белага колеру.

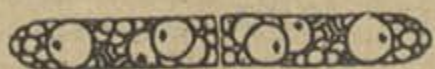
Мушка гэтая прычэпліваецца чытырма ножкамі да галавы пчалы, а пярэдняя парай ласкоча яе верхнюю губу так доўга, пакуль пчала ня выцягне язычок, з каторага вошанка адбірае корм.

Наагул жыццё пчалінай вошанкі яшчэ мала даследжанае.

Як просты спосаб змаганьня з вошанкай раець абкурываньне

тытуновым дымам. На дно вульля кладзецца картон лёгка намазаны нечым ліпкім і ўпушчаецца некалькі клубоў дыму з тытуну запаленага ў курадымцы. Зьбянтэжаныя дымам вошанкі ападаюць на картон, дзе і прылепліваюцца. Выняты пасля картон трэба спаліць. Гэта ўсё паўтараем некалькі разоў з тыднёвымі перарывамі.

Мікалай Караленка



Абавязак кожнага гаспадара — дбаць аб павялічэньні плошчы медадаяў.

Рушны гаспадар з надыходам вясны аблічае, колькі і чаго мае пасеяць ды пасадзіць, каб пракарміць сваю сям'ю і сваю жывёлу. Рушны пчалар павінен падумаць аб сваёй маленькай жывёле — пчолец і не павінен дазволіць, каб у яго гаспадарцы аставаўся пустуючым ніводзін найменшы кусочак няўжытку.

На няўжыткі—медадаі: дрэвы, кусты, шматгадовыя расьліны ці аднагадовыя, што дзе можна што куды надаецца.

Выкідаем платы, няхай яны нам мейсца не займаюць: замест іх — медадаіныя жываплоты!

Кармовыя расьліны — медадаі! Кветкі ў гародчыку пад хатай — медадаі! А ў садку, апрача яблыняў і грушаў — агрэст і парэчкі на самы раньні пажытак для пчол.

Але гэтага мала. Пчалароў у нас ня так шмат. Калі яны нават у сваіх гаспадарках выкарыстаюць усе магчымасьці пашырэння пло-

шчы медадаяў, то гэта будзе капля ў моры.

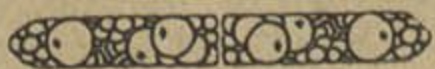
Дык што рабіць? — Старацца ўсьведаміць якнайбольшы лік суседзяў-земляробаў, што і пчолы ім прыносяць вялікую карысьць, запяляючы гаспадарскія расьліны, дрэвы і яадныя кусты, чым у ваірамаднай меры павялічваюць ураджай насеньня і фруктаў.

Трэба, каб земляробы зразумелі і аданілі свае карысьці і ўсе грамадой прыступілі да акцыі павялічэньня плошчы медадаяў!

Трэба зазначыць, што зацікаўленьне медадаямі расьце; шмат дзе садзяць жываплоты з жоўтай акацыі; што раз больш сеюць белай гарчыцы, але гэта толькі пчалары.

Паўтараем. што гэтага мала! Усе земляробы да працы на гэтым полі! Павялічэньне колькасці мёду і павялічэньне ўраджаяў на полі і ў садзе — няхай будзе супольнай мэтай.

Людвіка Войцікава



ВАЖНЫ МЕДАДАЙ

Цяперь якраз час на сяўбу важнага медадаю, а іменна: паўзучай дзяцеліны.

Паўзучая дзяцеліна *) (*Trifolium repens*) шмат-гадовая, матыльковая расьліна, вельмі распаўсюджаная ў Беларусі, як і наагул у цэлай Эўропе.

Яна сьцэлецца па зямлі, выпускаючы новае карэньне з сьцяблоў; даўжыня сьцяблоў дасягае 20-50 цт. Цвіце ад траўня да кастрычніка.

Паўзучая дзяцеліна — нявымысная расьліна. Расьце яна ўсюды але найлепш любіць гліністую, крыху вапенную, чарназёмную глебу; вытывалая яна на маразы, засуху, а нават таптаньне быдлам ня шмат ёй шкодзіць. Засеяная раньняй вясной пад ярае збожжа або азіміну, вырастае ў гэтым-жа годзе настолькі, што можа ўжо службыць, як васеньняя

*) Іншыя беларускія назвы: дзятліна або канюшына белая, мядунка, мядуница.

паша. Вясною яе не барануюць, як іншыя дзяцеліны, каб не абрываць паўзучых па зямлі сьцяблоў. Найлепш расьліну гэтую сеяць у перамешку, з іншымі дзяцелінамі і травамі.

Трэба яшчэ зацяміць, што расьліна гэта дае лепшы гатунак сена, чым іншыя дзяцеліны.

Адносна яе значэньня ў пчальарстве, трэба сказаць, што яна багата выдзяляе мёд, нават і ў часе вялікай засухі. Мёд з паўзучай дзяцеліны густы, цягучы, прарыстага колеру, араматы і мілага смаку.

Паўзучую дзяцеліну ўважаюць за важны медадай, а таксама цэняць у агульнай гаспадарцы, як надта добрую пашу.

АД РЭДАКЦЫІ: Насеньне паўзучай дзяцеліны даволі дарагое і мае збыт заганіцу. Можна было-б выкарыстаць гэтую акалічнасьць, гадуючы бел. дзяцеліну на насеньне.



Лекарскія зёлкі і іх гадоўля

Узрастаючае зацікаўленьне сучаснай мэдыцыны зэлалячэньнем і, зьвязанае з гэтым, большае запатрабаваньне зэлак, выклікала адносна хуткае разьвіцьцё прадукцыі лекарскіх расьлін.

Аднак датыхчасовая краёвая прадукцыя не заспакайвае запатрабаваньня ўнутранага рынку, у выніку чаго значная колькасьць зэлак

прывозіцца з за граніцы, што, ясна, узбагачвае толькі заганічных прадукцэнтаў. А тымчасам у нас на Беларусі столькі сем'яў з надвыжкай безработных рук, столькі дробных, некалькімарговых гаспадарак, якія ня могуць пракарміць іх уласьнікаў...

Для гэтых апошніх разьвязьленьне лекарскіх расьлінаў было-б

асабліва

Прык

зэлак да

даходу,

ны, нава

кажучы

Для пр

ледаў, п

100² ко

звычайн

буракі. З

кавыя. У

даходу

робкі гл

і збору

а толькі

Падос

ходы да

рымскі р

лерыяна,

З гэ

што гэк

дае ў с

златаў ч

даць, п

у перш

умелага

Рацы

кожную

ранная

умелы

вось ва

вартась

лекарск

Трэб

як звы

кроп, к

чыца і і

на лягч

збожжа,

рымскі

удаюцца

вымагае

зямлі.

Агул

зёлкі в

най і д

пад гар

зёлкі ж

пы, глі

Для

выбрац

пару.

асабліва пажаданым і карысным.

Прыкладна ведзеная гадоўля зёлак дае без параўнання больш даходу, чым разводжаньне гародніны, нават каля вялікіх местаў, ня кажучы ўжо аб збожжы ці бульбе. Для прыкладу падам вынікі досьледаў, праведзеных на 2 палёх на 100² кожнае. На адным пасеялі звычайны *румянак*, а на другім — *буракі*. Зямля і дагляд былі аднолькавыя. У выніку атрыманага чыстага даходу (на адлічэньні коштаў абробкі глебы, угнаеньня, насеньня і збору цвету) 18 златаў з зёлак, а толькі 8 з буракоў.

Падобныя, а часта большыя, даходы даюць іншыя зёлкі, як напр.: *рымскі румянак* (валовае вочка), *валерыяна*, *шалзея*, *правасьлязь* і інш.

З гэтага можам абрахаваць, што гэктар зямлі, засеяны зёлкамі, дае ў сярэднім звыш 11¹/₂ тысячы златаў чыстага даходу. Трэба ведаць, што даход з гадоўлі зёлак у першую чаргу залежыць ад умелага вядзеньня плянтацыі.

Рацыянальны выбар глебы пад кожную расьліну, адпаведная й старанная абробка яе і ўгнаеньне, умелы збор і сушэньне зёлак — вось варункі, ад якіх залежаць вартасьць і магчымасьці збыту лекарскага сырца.

Трэба адцеміць, што такія зёлкі, як звычайны *румянак*, *валерыян*, *кроп*, *клін* *мальва*, *сарэпская гарчыца* і інш, удаюцца дасканальна на лягчэйшых глебах (дзе растуць збожжа, бульба), такія-ж зёлкі, як *рымскі румянак*, *шалзея*, найлепш удаюцца на чорназёме. *Мята* напр., вымагае вільготнай і ўраджайнай зямлі.

Агульна можна сказаць, што зёлкі вымагаюць глебы ўраджайнай і добра вырабленай, г. зн. як пад гародніну. Не надаюцца пад зёлкі жоўтыя пяскі, халодныя сапы, гліны.

Для пасеву расьлінаў трэба выбраць найбольш адпаведную пару. Так, напрыклад, *валерыяна*

навінна быць пасеяна ў зямлю адразу пасля зборкі насеньня, бо інакш яна траціць 80% сілы прарастаньня. *Правасьлязь лекарскі* (*Althae officinalis*) можна сеяць у жніўні, як і ранняя вясной у зямлю або расаднік, а з яго перасаджваць у зямлю. *Пяпровая мята* (*mentha piperita*) размнажаецца пры помачы флянсаў, вэгэталыўны спосабам можна атрымаць у працягу лета з аднаго кусьціка сотні флянсаў (ясна, пры ўмелым даглядзе). Падобным шляхам размнажаем *рымскі румянак* (*Authemis nobilis*), з тэй голькі розьніцай, што першыя флянсы тут атрымліваем з насеньня, чаго нельга сказаць аб пяпровой мяце. Насеньне звычайнага *румянку* (*Matricaria chamomilla*) высейваем ранняя вясной беспасярэдня ў зямлю. Падобна сеям *кленн*, *кроп*, *аныж*, *гарчыцу* і інш.

Падрабязна абгаварываць гадоўлю паасобных прамыслова-лекарскіх зёлак будзем у наступных нумарах нашага часопісу.

Мір Ганна Алексеюк.

Гуртовыя цэны на некатарыя зёлкі ў 1936 г. паводле дадзеных Польскага Камітэту Зелярства (Wiadomości Zielarskie № 3 (47 marzec 1937 r.).

Цэны лёко станцыя адпраўкі ў злотых за 1 кгр.

Л. — лісьцё, кв.-кветкі, кр.-карэньне, з-зелье, — п — пупышка, н — насеньне.

Ганыж н	1.50 — 3.25
Дурман л	0.50 — 1.00
Чарнушка н	1.00 — 1.20
Гарчыца н	0.60 — 1.00
Кмен н	0.60 — 1.00
Канвалея кв	6.00 — 12.00
Кроп гародні	0.50 — 1.00
Кроп італіянскі н	0.50 — 1.00
Грэцкае сена н	1.00 — 1.60

Валерыянка кр . . .	2.00 — 3.00	Барвінак з	1.00 — 1.50
Арніка кв	1.80 — 2.50	Бабок-Бабоўнік м . .	0.70 — 1.00
Ляванда кв	3.50 — 5.00	Чарніца яг.	1.20 — 1.30
Блёкат л	1.00 — 2.00	Братачкі р	0.50 — 0.70
Гіпсоўка кр	1.00 — 2.20	Брушніца л	0.40 — 0.70
Мята пятровая л . .	2.00 — 3.75	Бяроза п	1.10 — 1.80
" "	1.00 — 1.50	Дуб кара	0.20 — 0.30
Съляз кв	1.80 — 3.00	Ялавец яг	0.15 — 0.30
" "	2.50 — 6.00	Ажына л	0.50 — 0.60
Румянак кл	1.00 — 1.80	Крушына кара . . .	0.20 — 0.30
" "	2.00 — 3.00	Маліна яг.	1.75 — 6.50
Рабарбар кр	2.00 — 3.00	Мох ісландзкі . . .	0.20 — 0.45
Шалвея лекарск. л.	1.00 — 1.50	Малачай кр.	1.20 — 1.60
Сардечнік з	1.00 — 1.50	Пырнік	0.30 — 0.70
Красаўка кр	1.00 — 2.00	Парэчка чорная . .	0.30 — 0.60
" "	1.50 — 2.50	Кацячыя лапкі з . .	0.50 — 0.80
Бэз белы кв	1.10 — 2.75	Падарожнік з . . .	0.20 — 0.35
Ліпа дробналістая кв	1.00 — 1.50	Загартушка з . . .	2.50 — 5.00
" "	0.60 — 1.00	Спарынец	2.50 — 5.00
Ліпа вялікалістая кв	0.25 — 0.60	Дзераза	4.00 — 8.00

Садоўніцтва і агародніцтва

Яблыны і кветкаед

Вельмі часта можна бачыць на яблынях, менш на ігрушах, што некаторыя пупышкі не расьцьвітаюць, а пялёсткі іх кароны робяцца бронзовымі і сохнуць. Унутры гэтых пупушак знаходзяцца белыя (у кожнай пупышцы адна) падобныя да чарвячкоў лярвы, якія робяць гэтую шкоду.

Гэта лярвы жучка, яблыннага кветкаеда (*Anthonomus pomorum* L.). Жучок гэты малы, $\frac{1}{2}$ цм. даўжыні, бронзовага колеру з шэрым, папярэчным паяском на крыльях, мае даўгі хабаток. Зімуе ён пад апаўшым лісьцём, у шчылінах кары,

або пад мохам. Вясною ён вылазіць з схаванак і складае на пупышках яечкі. Прычым заўвязана, што жучок гэты ўнікае дрэваў пабеленых вапнай і не складае на іх яечак. З яечак выходзяць лярвы, якія шкодзяць пупышкам. Унутры іх пасья, перамяняецца ў пачварку з каторае хутка выходзяць ужо дарослыя жучкі. Жучкі кормяцца лісьцём яблыняў, але большых шкод ня робяць.

З усяго гэтага бачым, што шкоду робяць нерадусім лярвы цьветаеда, псууючы кветкі яблыняў, радзей ігруш.

БАРАЦЬБА:

1) Раньняй вясною апырсківаць і бяліць вапнай дрэвы.

2) Калі гэта магчыма, дык збіраць і нішчыць пашкоджаныя, бранзаватыя пуншыкі, пакуль яшчэ з іх ня выйшлі жукі (рабіць гэта перад чэрвеням).

3) Рана, яшчэ чуць сьвет, страцаць жукоў з дрэваў на разсьцеляныя мяшкі, збіраць іх і ніш-

чыць. Рабіць гэта трэба ў красавіку, пачатку траўня, а пасля ў чэрвені.

4) У месяцы ліпні на ачышчаныя пні яблыняў закладаць паяскі з саломы, паперы, ганучак. Паяскі гэтыя зьнімаць зімою і паліць з знаходзячыміся тамака шкоднікамі.

5) Ахова жамяраедных птушак.

Мікалай Караленка

СОЯ

Соя (*Soia hispida* Moench) — аднагадовая расьліна, належыць да сям'і матыльковых; мае лісьцё падобнае да фасолявых, толькі вузейшае і больш валаскаватае. Кветкі вельмі малыя, белыя з фіялетавым адценкам і лёгкім пахам. Зярняты, падобныя да фасолявых, бываюць рознай вялічыны і колеру, залежна ад адмены. Ад гэтага самага залежыць і яе вышыня, каторая сягае ад 40 цм. да 1¹/₇—2 м.

Соя паходзіць з Усходняй Азіі. У Кітаі яе лічаць сьвятой расьлінай, падобна як пшаніцу, рыж, проса і соргу.

Карысьць з гадоўлі соі вялікая. Яна надта плодная, бо з аднаго зярнятка дае 100 да 120 зярнят. Вытрывала я ў нашым клімаце, бо бывае, што вясеньнія прымаразкі зьнішчаць агуркі, фасолі, памідоры, а ёй ніякай шкоды ня робяць. Мае сільна разьвітае караньне, каторае глыбока ўлазіць у зямлю, прычым на ім знаходзяцца бародаўкі азотных бактэрыяў. Дзеля гэтага яна, падобна як лубін, узбагачвае глебу ў азот і то яшчэ на значнай глыбіні. Тады варта яе садзіць перад расьлінамі, каторыя глыбака пушчаюць караньне, бо яна падгатуе ім зямлю.

Цэлыя расьліны маладой соі, а пасля лісьцё з ахвотай ядуць

куры, індзікі, качкі, гусь, скаціна — вась і другая карысьць, апрача зярнят. А трэба яшчэ зацяміць, што соя, ці гэта як зялёная паша, ці як сушаная — мае вялікую вартасьць. Зярняты соі даюць прыемнага смаку алей, які пры розных стравах і пачэньні цеста — зусім добра замяняе масла. Алей з соі лёгкастраўны. Макуха, якая астаецца пасля вырабу алею, мае найменш 36% бялка, зьяўляецца першараднай пашай і асыпкай для цялят, парасят, хатніх птушак, павялічвае малочнасьць кароў, носнасьць кураў, качак і г. д.

Зерня, пазбаўленае тлустасьці і зьмеленае, дае вельмі пажыўную муку, каторая не ялчэе. Такую муку, зьмяшаную з жытняй, ужываць можна як матарыял на рознае печыва. Стравы, прыгатоўваныя з соі, сьмела могуць замяніць мяса, а нават яго перавышаюць, бо зьяўляюцца ў дадатку лёгкастраўнымі. Соя мае надта важнае значэньне ў аджыўленьні хворых на цукровую хваробу, бо знаходзіцца ў ёй толькі вельмі нязначная колькасьць крахмалу.

Пашырэньне ў нас гадоўлі соі і шырокае зазнаямленьне з умелым выкарыстаньнем яе, як ежы, будзе вялікім дабрадзействам для немажлага жыхарства, бо пры сваёй таннасьці дае яна розную

і сытную ежу. Калі яна распаўсюдзіцца, будзе тады напэўна самым танным прадуктам спажывання, што мае вялікае значэнне для вёскі, дзе кормімся звычайна ка-

пустай і бульбай, да каторых не заўсёды знойдзецца кусок сала.

Зацікаўцеся гэтай расьлінай, загадуйце ў сябе, а шкадаваць ня будзеце!

В. Галяк.

Якую глебу любіць соя

Адносна глебы соя ня мае вялікіх вымогаў. Ня любіць яна перадусім торфу, ілу і цяжкой гліны. Вельмі цяжкая зямля ня дае добрага доступу паветру і перашкаджае ў росьце карэньням дзеля чаго соя расьце тады слаба і дае горшы ўраджай.

Найлепш надаюцца пад яе гадоўлю лёгкая ўраджайныя глінкі, добра ўтрыманая пяшчана-гліністая глеба, лёсы і іншыя, дзе добра ўдаецца жыта і ямень.

Важным складнікам глебы пад сою ёсьць пэўная колькасьць вап-

ны. На землях вельмі ўраджайных, соі ніякіх навозных дапамогаў ня трэба, і можа яна там быць сеянай хаця пасья двух гадоў, або нават і пазьней, ад угноеньня. На землях менш ураджайных трэба яе сеяць у год пасья ўгнаеньня. Адразу перад сеяннем соі гною даваць ня варта, але калі ўжо трэба, дык лепш замяніць яго старым кампостам. Прыпамінаем, што аб кампосьце пісалася ўжо ў нашым часопісе ў 1935 г. у 7 нумары (за сьнежань).

В. Г—к.

Гігіена саду у красавіку

Апырсківаць вапненным малаком (на 100 літраў вады 6—8 кіля нягашанай вапны) фруктовыя дрэвы і кусты аграстаў, пакуль яны яшчэ бяз лісьця. Зямлю пад гэтымі дрэвамі і кустамі таксама апырсківаць вапеннай жывкай. Ракаватыя нарасьці на галінах зрэзваць. У школках фруктовых дрэваў

зрэзваць нарасьці і гузы на карэньнях маладых дрэвак. У канцы красавіка і пачатку траўня страцаць з дрэваў і нішчыць жукоў *яблынная кветкаеда* (глядзі аб ім артыкул зьмешчаны ў гэтым нумары), каторы ў гэтым-жа часе складае яечкі.

Як сабе парадзіць, калі на гарод не хапае зхою

Хто ня мог угнаіць гароду ўвосені, а і цяпер гною мае мала толькі, як „папырскаць“, то лепш няхай яго не раскідае на цэлы гарод, а стасуе г. зв. мяйсцовае ўгнаеньне ці інакш угнаеньне пад куст.

Разумеецца не пад усякае ва-

рыва гэта надаецца. Напр. пад буракі, морхву, пятрушку, фасолю, усё тое, што сеем радамі, або садзім зярном, мяйсцовага угнаеньня заставаць ня зможам. Але затое, можам іх паліваць адпаведнымі гнаёўкамі, аб чым у сваім часе напішам. Пад такое варыва, як

рых не
сала.
сьлінай,
ваць ня
Галюк.

капуста, памідоры, нават, бульба-флансоўка. а так сама пад агуркі застасаваньне мейсцовага ўгнаеньня вельмі адпаведнае.

Пад рассады і бульбу капаюцца адпаведныя ямки, у якія накладаецца стары, добра перапрэўшы навоз, а яшчэ лепш кампост.

Пад агуркі робяцца ўздоўж загону даволі глыбокія равочкі,

кладзецца туды навоз (добра конскі, бо дае патрэбнае агуркам цяпло), засыпаецца зямлёй і тады садзяцца зярняты.

Ня трэба казаць, што такі спосаб угнойваньня гэта вялікая ашчаднасьць на гной, але затое большь вымагае працы хаця яна аплатаецца павялічаным ураджаем.

Л. В.

кайных,
огаў ня
сеянай
о нават
землях
е сеяць
Адрозу
даваць
ба, дык
кампо-
б кам-
ным ча-
ары (за
Г—к.

Боб паміж трускаўкамі

Пасаджаныя ўвосені трускаўкі сёлета дадуць ягад вельмі мала, (толькі, як пакаштаваць) а і разрастаюцца да паловы лета ня шмат. Дзеля гэтага, каб выкарыстаць пустое мейсца, паміж радамі добра пасадзіць боб.

Садзіць рэдка на $\frac{1}{2}$ мэтра зярно ад зярна, боб трускаўкам не перашкаджае, а сам на добрай зямлі расьце вельмі буйна і дае

вялікі ўраджай. Не малое значэньне мае факт, што боб, на сваіх карэньчыках мае барадаўкі азотных бактэрыяў і ўзбагачывае азотам глебу, што вельмі спрыяе разьвіцьцю трускавак. Увосені, калі боб зьбярэм—бачым зямлю пухкую, а лісьцё трускавак і іх маладых флянсаў буйнае і цёмнага колеру.

Л. В.

Што рабіць у садзе і ў школцы.

Наступае вясна, усё прабуджаецца, ажывае, ажываюць і шкоднікі ў садзе, якія, калі з імі не змагацца, дык могуць зьнішчыць будучы даход з саду, і тым самым змарнаваць нашу працу.

Дзеля гэтага, хто яшчэ неаскрабаў старой кары на фруктовых дрэвах, пад якой гнездзяцца шкоднікі, неабчысьціў дрэў з моху, няхай гэта заразжа, неадкладаючы, пакуль шкоднікі яшчэ не ажалі і не распаўзліся, зробіць гэта ды набеліць дрэвы вапнай з дамешкай гліны і кароўяга навозу, дадаўшы сіняга каменя... Апрача гэтага сад трэба старанна выграбсьці, складаючы ўсё сьмяцьцё, як лісьцё, галінкі і г. д., у кучы. Кучы трэба абавязкава скапіць, бо там шмат ёсьць шкоднікаў. Выграбаючы сьмяцьцё з саду добра паклікаць

курэй, якія зьнішчаць астаўшыхся (высыпаўшыхся з лісьця) шкоднікаў.

Хто яшчэ не абрэзаў сухога, галля ваукоў, атожылья ды густых сукоў з дрэваў, няхай гэта заразжа зробіць абрэзаўшы сукі, раны трэба замазаць агародніцкай масьцю. Абразваючы сукі, ўважаем, каб рэзь была на так-званым пярэсьцёнку, бо калі абрэжам даўжэй, канец ссохне, пачне гніць, а гніль гэта зайдзе і ў самое дрэва, калі абрэжым коратка, дык зробім глыбокую рану ў дрэве, якую дрэву трудна будзе залячыць.

Ня трэба забывацца, што птушка найлепшы прыяцель агародніка і дзеля гэта мусім зрабіць хоць пару шпакоўняў і павесіць іх ў садзе так, каб каты не даставалі.

узы на
У кан-
траўня
ць жу-
(глядзі
гэтым
ка часе

зкою

над бу-
расолю,
і, або
угна-
м. Але
адпа-
у сваім
ыва, як

Шпак апрача таго, што будзе нам весела пасьвіставаць, зьнішчыць шмат шкоднікаў у садзе.

У школцы, хто мае стратыфікаванае насенне, няхай зараз-жа пасее. бо будзе позна, Дзічкі леташняй сяўбы (аднагадовыя) трэба скараціць вострым нажом так: мацнейшыя на адну трэцьцю часьць, а слабейшыя на палову. У школах, у якіх зямля высыхла, ня гразка, перакопываем і ўспульхніваем зямлю паміж радамі дзічак, тое са-

мае робім і ў садзе, толькі трэба помніць, што ў садзе ўспульхніваем (абкопываем) так шырака, як расьцілаецца карона, а ня так, як гэта ў нас часта робіцца, што гаспадар парне пару разоў каля пня лапатай і годзі.

Прышчэпліваючы дзічкі ці перащэпліваючы старыя яблоні помнім, што найлепш шчапіць, як лапаюцца пыпушкі і кара добра адстае ды толькі мёртвымі зразамі.

А. Войцук.

Закладайжа кветкавыя гародчыкі

Амаль пры кожнай вясковай хаце знойдзецца кавалачак зямлі, дзе-б можна было залажыць кветнік. Бываюць часамі, але вельмі рэдка, такія гародчыкі пры сялянскіх хатах нават і зусім добрыя, аднак найчасцей спатыкаюцца яны беспляновыя, зробленыя бяз ніякага толку, або проста на гэтым кавалачку расьце крапіва, дзяды ды іншае-пустазелье; ляжаць кучы сьмяцьця, гною, каменя, палак і г. д.

Каб мець пры сваей хаце кветкавы гародчык, трэба прылажыць троху працы і стараньня. Дбаць аб гэтым павінна моладзь, перадусім дзяўчаты, ды нават і хлопцы, каб наша сям'я ў вольныя ад працы хвіліны магла прабываць сярод кветак і зеляні, дыхаць поўнымі грудзьмі... забыцца аб штодзённай бядзе і хлопатах, адчуць здаваленьне і шчасьце сярод чароўнай прыроды. Праз гэта упрямнім сабе жыцьцё, а так-жа створым прыгажэйшы, эстэтычнейшы выгляд нашай шэрай вёскі.

Бо якае мілае ўражаньне выносіць праходзячы падарожны, вандроўнік, бачачы мора ўсялякіх колераў красак, ён ня можа адарваць вачэй з захапленьня; вобраз

такі застаецца ў ягонай душы на заўсёды.

Першай чыннасьцяй (маючы адпаведны кавалачак зямлі пад гародчык) будзе яго *упарадкаваньне*; калі ёсьць ямы ці няроўнасьці — выраўнаваць, сабраць сьмяцьцё, выкараніць дзяды, крапіву. Як гэта будзе ўпарадкавана — трэба зрабіць *абгародку*, якая можа быць штучная, з частаколу, латаў, паркану і г. д. Дзеля таго, каб у такі гародчык ня мела доступу жывёла, а добра зробленая абгародка дае яму болей красы; яшчэ болей красы можа дадаць абгародка натуральная, г. зв. *жываплот*, які даюць густа каля сябе пасаджаныя дрэвы або кусты растучыя, жывыя, ад чаго паходзіць і назва. У нас па вёсках нідзе не спатыкаюцца ды ня ведаюць аб іх, а я ўважаю, што *жываплоты*, як *кветнік* і *садкі* пры хатах павінны быць папулярныя, дзеля чаго справу гэту пастараюся прадставіць больш падрабна.

Жываплоты ў залежнасьці ад прызначэньня, могуць быць *высокія* або *нізкія*. На *высокія* жываплоты гадзяцца: *жоўтая акація* (*Caragana arborescens*), *Галабень*, (*Crataegus oxyacantha*), *ёлка*

(*Picea excelsa*), *вярба* (*Salix caprea*) і іншыя.

На *нізкія* жываплоты: *Шпірэя* (*Spirea*), *язьмін* (*Philadelphus coronarius*), *сьнягулькі* (*Symphoricarpos racemosus*).

Жоўтая акацыя — куст шырака ведамы, вырастае досыць высока (да 3 м.), надаецца на ўсякай глебе, медадайны, цвіце ў чэрвені. Размнажаецца з насення, якое трэба збіраць у жніўні. Стратыфікаваць ня трэба, сеяць вясной у канцы красавіка і пачатку траўня на ляху шыр. 1,20 м. у радкі, радок ад радка 10 см., у радку што 2 см., прыкрыць на 2 см. глыбінёй. Перад сяўбой зярняты трэба намачыць, каб хутэй усахадзілі. Такім чынам праз 5—7 дзён акацыя ўзойдзе, а калі будзе мець 2 лісьціначкі, то трэба яе расадзіць на ляху, рад ад раду 20, у радзе 10 см. Больш перасаджваць ня трэба. На жываплот гадзяцца 2-хгадовыя дрэўцы. Пасьля пасадкі на мейсца сталае праз 3 гады не абразваць зусім і плот будзе гатовы. Потым што год пасьля цвіцення абстрыгаць.

Галабень — куст з калючымі шпількамі на суках, добра расьце на зямлі ўраджайнай, гліністай, горш на пяшчанай. Цвіце ў траўні і чэрвені, медадайны. Распаўсюджваецца з насення, якое збіраецца ў восені, стратыфікуецца ў пяску на 1½ году, а вясной высажваецца на ляху як і акацыя і ўсе далейшыя працы падобныя як і пры апошняй. Падстрыгаць толькі маладыя. Высьцерагацца садзіць блізка саду, бо галабень рассаднік шкоднікаў, нападаючых на фруктовыя дрэвы.

Ёлка — у нас найбольш распаўсюджана, бо ўдаецца на ўсякай глебе, аднак лепш расьце на глебе гліністай, сярэдняй вільгаці. На жываплот прыдатныя маладзенькія 3—4 гадовыя ёлачкі, прысадзістыя, растуць на беразе лесу, з

добра развітымі бакавымі лапачкамі, сучкамі. Садзіць яе можна толькі вясной, на другую вясну пасьля пасадкі трэба падстрыгчы вярхі, на трэці год і далейшыя — стрыгчы і зверху і з бакоў (пры тым зверху стрыгчы трэба вясной, а з бакоў у восень). Можна размнажаць з насення.

Вярба, гэта дзерава вырастае да 10 м. вышыні, або астаецца кустом. Цвіце ў сакавіку і красавіку. Кветкі маюць форму большых каткоў, якія пчола вельмі ахвотна абсядаюць. Даюць у большай колькасці мёд, пяргу і кіт. Як бачым, дае пчолам самы першы, самы ранейшы пажытак, дзеля чаго ракамандуюць яе гадаваць там, дзе ёсць пчальнікі. Расьце найлепш на пяшчана-гліністай глебе і дае многа цвету, на нізкіх грунтах надта слаба або зусім не дае цвету.

Вярба вельмі лёгка размнажаецца з дзержаных саджанак. Дзеля гэтага бяруцца маладыя „віткі“, рэжуцца на кавалкі даўжынёй 20 см., праз зіму найлепей перахаваць у варыўні, закапаўшы ў пясок, вясной высажваюцца ў добра ўгноенную зямлю на ляху, бачучы каб на вярху былі толькі два-тры вочкі, у раду адлеглыя ад сябе на 25 см. у радзе на 10 см., як ужо падрасьце — трэба бакавыя сучкі абрэзаць, каб надаць лепшую форму.

Двух-гадовыя дрэўцы можна садзіць на жываплот.

Апрача гэтага спосабу вярбу можна размнажаць укапываючы ў зямлю слупкі таўшчынёй 15—20 см. а хутка вырастуць на вельмі прыгожыя дрэвы.

Сьнягулька — прыгожы, разлогі куст, вышынёй 1—1½ м. Ня пераборны што да глебы. Цвіце ад чэрвеня да кастрычніка (да маразоў). Пчола адведываюць праз усё лета. Кветкі дробныя, ружовыя, ягады круглыя, белыя. Размнажаецца праз падзел кустоў, з адрост-

каў і з насення, якога стратыфікаваць ня трэба.

Шпірэя — куст вырастае вялічынёй да 1,50 м. Не медадаіны. Размнажаецца праз падзел кустоў. Бывае досыць прыгожы жываплот.

Язьмін — куст вышыні 1 — 2 м. Кветкі белага колеру, надта пахнучыя. Размнажаецца праз падзел кустоў.

Апроч вышэй успомненых дрэў і кустоў прыдатных на жываплоты, ёсць яшчэ шмат іншых. Мушу толькі звярнуць увагу на выбар дрэў на жываплот. Калі хто мае большую ці меншую пасеку дык абавязкава павінен дабіраць дрэвы на жываплот медадаіныя. Апроч гэтага трэба старацца, каб такія жываплот як найменш нас каштаваў, дзеля чаго на жываплот браць з тых гатункаў, якія маем пад рукамі, якія растуць у ваколіцы.

Тое месца, дзе думаем пасадыць высокі жываплот — трэба перакапаць глыбінёй на 30—40 см, і шырынёй на 60 см. Дрэвы на высокі жываплот садзіць трэба на адлегласць 30 см. на перамену ў два рады. Пад нізкі жываплот зямля перакопываецца на 35 см. шырынёй (глыбіня як вышэй) і садзіцца таксама ў 2 рады ў адлегласці 25 см. ува ўсе бакі.

Апроч абгародкі кветнік павінен мець: 1) кветачнікі, (клёмбы, дзе растуць кветкі), 2) дарожкі і сьцежкі, 3) траўнікі і 4) абводкі.

Клёмбы мусяць мець форму простых фігур, квадрату, прастакутніка, трохкутніка або кола (не рабіць у форме фігур зубатых, зорак і г. п.). Іх ня трэба высакападымаць, усяго на якіх 5 см., а кругом аблажыць дзёрнам, а то і зусім клёмбы робяцца роўна з траўнікамі, не насыпаючы зямлі. Угнойваць пайленш кампостнай зямлёй.

Дарожкі і сьцежкі могуць мець рознакую шырыню, у залежнасці

ад іх назначэння і так: дарожка да ганку (галоўная) навінна мець 2 м. шырыні, дарожка шпацыроваяя — 1½ м. і дарожкі спецыяльныя (сьцежкі) навокал хаты зачыняць акіяніцы і г. п. — ½ м. шырыні. Дарожка павінна быць на сярэдзіне троху выпуклая для сьцёку валы.

Між клёмбамі павінен быць *траўнік*, дзерван. Хто хацеў-бы мець буйнейшы, гусцейшы парост — той павінен сеяць наступную мяшанку траў: 3 часці *канюшыны белай* (*Trifolium repens*), 3 часці *райграшу ангельскага* (*Lolium perenne*), 2 часткі *цімафейкі* (*Phleum pratense*) і 2 часці *кастрыцы разложыстай* (*Festuca rubra falcata*). На 1 м.² траўніка гэткай мяшанкі трэба пасеяць 5 грм., папярэдня змяшаўшы з сухім пяском. Пасля сяўбы насення прыкрываць зямлёй ня трэба, а толькі прыкляпаць дасочкай. Пасля абходу, трэба траву часта касіць, 3—4 разы праз лета, нізенька роўна з зямлёй.

Уздоўж сьцежак і дарожак, дзе ня мае расы жываплот, робіцца месца на „абводкі“, перакопываецца загончык зямлі шырынёй 50 см. і пасля садзяцца краскі флянсамі (расадай), даволі густай ў 3 рады. Вельмі добра гадзяцца на „абводкі“ *аксаміткі* (*Tagetes patula* і *signata pumila*), *наіткі* (*Celendula officinalis*), *братачкі* (*Viola tricolor*), якія пасля перасадкі на месца сталае, скоро зацвітаюць і цвітуць аж да самай восені, бяз перапынку.

Агульныя ўвагі: ня вымагаецца, каб на куплю насення красак аддаць шмат грошы, а наадварот, трэба сеяць такія краскі, якія маем, адпаведна дабіраючы колеры, нпр. прыгожа выглядае колер белы з чырвоным, або жоўты з сінім. Таксама высокія краскі трэба садзіць пасярэдзіне клёмба, а нізкія па берагах, а сярэдняя вышыні між высокімі і нізкімі (пасярод).

Пажад
цвілі
позна
больш
пільна
рарыва
так. І
пажад
камі,
ках ус
ў часе
ліваць
ды тол
нее);
бо тад
Жыва
разы ў
каб ме
П
навац
меру і
лі, пр
Пр
шай м
пляну
і ад д
на гру
Пр
емнас
другіх
Д
даць к

На
зам і
што л
шага
чэньне
аб ім
такое

дарожка
на мець
цыровая
ыяльныя
ачыняць
шырыні.
сярэдзі-
сьцёку

н быць
ацеў-бы
парост
ступную
канюшы-
з чась-
(*Lolium*
ki (*Phle-*
астравы
a falax),
мяшанкі
пярэднія
і. Пась-
крываць
прыкля-
абходу,
—4 разы
зямлёй.
дарожак,
лот, ро-
перако-
шыры-
ца крас-
волі гу-
бра га-
ссаміткі
i signata
ficinalis),
ікія па-
сталае,
уць аж
ынку.

магаец-
красак
адварот,
якія ма-
колеры,
ер белы
з сінім.
эба са-
а нізкія
вышыні
асярод).

Пажадана дабраць іх так, каб
цвілі ад ранняй вясны і аж да
познай восені. Вымагаюць яны
большага ці меншага дагляду як
пільнае нішчэнне ліхазельля і пе-
рарывання загуста пасеяных кве-
так. Каб аблягчыць сабе працу,
пажадана насенне пасеяць рад-
камі, а між радкоў вузкой матыч-
ках успульхніваць зямлю. Таксама
ў часе засухі канешна трэба па-
ліваць зямлю наскрось, чым часта
ды толькі па вярху (зямля камя-
нее); рабіць гэта трэба вечарам.
бо тады вада менш выпароўвае.
Жываплот абавязкава трэба два
разы ў год падстрыгаць роўненька,
каб меў прыгожы выгляд.

Плян гародчыка трэба датар-
наваць да сваіх варункаў як раз-
меру і палажэння кавалачка зям-
лі, прызначанага пад гародчык.

Прыгожасьць яго будзе ў больш-
шай меры залежыць ад фантазіі
плянуючага гародчык на паперы
і ад дакладнага выканання яго
на грунце.

Працы ня надта шмат, а пры-
емнасьць будзе для сябе і для
другіх, бо кветкі песьцяць вочы.

Дык вясной бярэмася закла-
даць кветкавыя гародчыкі!

Б. Рабіза.

Ад РЭДАКЦЫІ: Выбар кустоў
на жываплот залежыць гэтаксама
ад таго, колькі маем пад гарод-
чык зямлі. На малым кусочку трэ-
ба выбіраць кусты нізкія, каб не
давалі цені. Што тычыцца кветак
пав. аўтар ня ўспомніў аб квет-
ках трывалых — зімующых, паміж
якімі ёсць шмат вельмі прыго-
жых, ды медададных, а працы пры
іх мала. Пададзенага аўтарам ары-
ентацыйнага пляну нажалі ня мо-
жам змясьціць, дзеля нястачы
мейсца і каштоўнасьці клішы.

~~УВОДА~~

Танная і добрая гародніцкая масьць

1 фунт кароўяга масла і 1 фунт
пчалінага воску распусьціць на
лёгкім агні. Як астыне — масьць
гатова. Якасьць гэтай масьці
такая: на сонцы не цячэ, у засуху
вільготная, у часе дажджу тужэе
і не прапушчае вады, мышы яе
не чапаюць. Раны гоіць вельмі
хутка.

Паводле „Укр. Пасічніка“.

Земляробства

Л Ё Н

Надыходзіць вясна, а з ёй ра-
зам і час сяўбы лёну. Дзеля таго,
што лён мае ў гаспадарцы на-
шага селяніна даволі вялікае зна-
чэнне — не ад рэчы будзе сказаць
аб ім пару слоў. У нас прывілося
такое перакананьне, што лён пус-

туе ральлю, што лён яе выялаў-
ляе. Гаспадар, калі пасеяў кавалак
лёну, то ўжо з гары думае, што
на тым кавалку будзе мець горшы
ўраджай наступнай расьліны. Па-
гляд гэты часткава памылковы таму,
што лён ня бярэ больш з зямлі,

як іншыя расьліны, але толькі ён нічога зямлі не дае. Калі мы сеем жыта, авёс ці іншую збажыну, то знаём, што хлеб зьемо, саломы пойдзе ў гной і ўсё гэта ізноў пойдзе на поле гнаіць яго. З лёнам бывае інакш. Дае ён у гаспадарку адзежыну, мяшкі, а ў гной нічога, хіба толькі трохі пакульля. Нават карэнне мы вязем да хаты. На Заходзе Эўропы, у Бэльгіі, Францыі, дзе шмат маюць лёну, сеяць яго па аўсе. Авёс уважаецца найлепшым напярэднікам лёну. У Нямеччыне сеюць лён па бураках, бульбе, на Ўсходзе — па канюшыне, нб дзірване. У Чэхаславацкім даюць пад лён гной. У нас добра было-б пасеяць па канюшыне іншую збажынку (напр. жыта) а потым ужо даць лён. У Віленшчыне сеюць на канюшынішчы, але таму там і валакно не такое мяккое, далікатнае. Каб менш было пустазельля — добра было-б пасеяць лён па бульбе (асабліва там, дзе землі кепскія — і пад бульбу кладзецца гной). Дзе нельга купіць штучных гнаёў — там сеяць трэба па азімай расьліне, дзе гаспадар можа сабе пазволіць на штучныя гнаі, можна сеяць усюды. Хлеўнага гною даваць не радзіцца, таму што тады лён можа вылегчы, дае шмат пакульля і асабліва шмат мае пустазельля. *Гушчыня сяўбы* залежыць ад таго на што мы лён сеем — на валакно, ці на зерня. Калі на зерня — сеем рэдка — тады лён мае шмат бочных пасмаў. Для гэтага існуюць таксама спецыяльныя сарты лёну — вяліказярністыя. Даюць іх каля 40 кгр. на 1 гэктар. Калі лён сеем на валакно — лепш даць гусьцей — будзе страйнейшая саломы і лепшыя пучкі валакна. Сярэдняя гушчыня сяўбы 2000 расьлін на 1 кв. мэтр — каля 120 кгр. на 1 гэктар. Можна даць 4000 расьлін на 1 кв. мэтр — 220 кгр. на 1 гэктар. Але пры вельмі густой сяўбе будзем мець мала насення. У вас у розных

паветах сеюць розна. Бывае так, што на 1 кв. мэтр бывае 350 расьлін а даходзіць часам да 3050 (вельмі густа). Пры гэткай гушчыні лён бывае ня высокі і танчэйшая саломы, а то проста вылягае. У Наваградзім, Нясвіскім, Баранавіцкім — даюць каля 160 кгр. на 1 гэктар. Лён вельмі далікатная расьліна, ня любіць ён глыбокага прыкрыцьця і скарынкі, шмат семя прападае. У нас пры ручнай сяўбе шмат пры баранаваньні глыбака прападае і гіне, таму і сеюць гусьцей. Ральню трэба мець роўную, бяз грудак — тады можна пасеяць і бяз баранаваньня, а толькі паверху праехаўшы валкам. Пры машынай сяўбе — гэтага няма, там расьліны падаюць роўна, на аднолькавую глыбіню і аднолькава ўсходзяць.

У нас сеюць лён найпазьней. На Захадзе найраней — у сакавіку. Лён прымарозкаў ня вельмі баіцца. На Захадзе сакавіковы лён лепшы за красавіковы, бо лепш выкарыстоўвае зімовую вільгаць і ня так лёгка паддаецца шкоднікам і хваробам. Найгоршы шкоднік лёну — *земляная блошка*, якая жыруе на ім да канца траўня — таму і сеяць трэба пасья гэтага часу. Можна пасеяць раней, каб лён мог ўзыйсьці да 15 траўня, калі паяўляецца другое пакаленьне земляное блошкі. Сеючы пазьней, маем яшчэ тую выгаду, што насенне пустазельля прараствае, а мы бараной ды плугам можам шмат яго зьнішчыць. Семя лепшае пры раньняй сяўбе, саломы пры позьняй — але тады нападае на лён іржа. Пры раньняй сяўбе маем больш насення і больш, хаця горшай, саломы. Раньняя сяўба для нашых земляў бывае розная ў розных гады.

І так дасьледчая станцыя ў Беразьвэчы (Дзісенскі павет) мела першую сяўбу 14 красавіка, а часамі і 1 траўня. Позьняя сяўба, амаль заўсёды прыпадала ў пачатку чэрвеня. Раньняя сяўба давала найлепшы ўраджай саломы і насен-

ня, а дала на сее іншыя

Лён — тыдні раз ў чэрвень лён на ён у пшых сеньне ў мам Пасьля дзераў сваей дапусь

ВЭТ

Хва стае па ры (на ранаў) стак (ц нымі, г наецца надуты нах, ка ца і зь гэтыя паверхі кія пуз бывае, На бел чыць Калі на то на ё памалу Пры кам пр ступен біцца ста ў м конь т ЛЯЦ цёплым

ня, а ў 1930 годзе позняя сяўба дала найлепшы вынік. Пастаўшчына сее лён рана—каля 10 траўня—іншыя трохі пазней.

Лён *полюць* 2 разы, Першы раз—тыдняў два на ўсходах, другі раз ў часе зацвітання. Вырываць лён на насенне трэба тады, калі ён у галоўках „цвіціць“. У нашых умовах, калі лён дае і насенне і валакно, вырываць трэба ў момэнт пацямнення сьцябла, Пасьля валакно робіцца як-бы дзераўляным і траціць шмат на сваёй вартасці. Таму ня трэба дапусьціць да перасьпяваньня.

Лён мае шмат пустазельля. Туды ўваходзіць і жыцця і льнянка і шмат іншых. Маюць яны часамі аднолькавую вялічыню з лёнам, таму трудна паддаюцца ачышчэньню. Для таго, каб мець іх як найменш, пажадана было-б на насенне абрываць галоўкі. Праз сіта, больш ці менш рэдкае, высеяць усё непатрэбнае, аставіць толькі галоўкі і іх тады высушыць змалаціць. Гэты спосаб у нашых умовах дае максімум чыстаты насення. Абрываць можна на дэравяным грэбені, прыробленым да ўслона.

П. З.

ВЭТЭРЫНАРЫЯ

52

Р о ж а ў к а н я

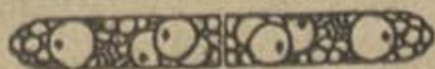
Хвароба гэтая найчасцей паўстае пасьля невялікіх ранаў скуры (напрыклад пасьля нацёртых ранаў) або ад ледзь бачаных дзёрстак (царапіны) у суседстве з бруднымі, гніючымі ранами. Рожа пачынаецца ад зьяўленьня невялічкіх надутых і вельмі гарачых пухлінак, каторыя хутка павялічваюцца і зьліваюцца з сабою. З часам гэтыя пухліны маюць большую паверхню, зьяўляюцца на іх маленькія пупыры, якія лопаюць. Аднак-жа бывае, што гэтых аб'яваў няма. На белай скуры часта можна ўбачыць сільную чырванаватасьць. Калі націснуць пальцам пухліну, то на ёй паўстае ямачка, каторая памалу зьнікае.

Пры рожа коні трасуцца быццам пры трасцы, толькі ў меншай ступені. Конь хворы на рожу робіцца сумным і ня хоча есьці. Часта ў мыйсох, дзе ёсьць пухліна, конь чую сільны сьверб.

ЛЯЧЭНЬНЕ. Каня трымаць у цёплым памяшчэньні, а як корм

даваць замест аўса ашакі (вотрыну), збаўтаныя з вадой. Унутры, калі тэмпература каня павышаная, трэба штодня даваць па 4,0 калёмелю (*Hydrargyrum chloratum meti*). Пухліну мазаць 2 разы ў дзень *калфорнай маззю* (1 часьць на 8 частак вазэліны). Заместа гэтага апошняга можна накладваць сагрэваючыя павязкі з *крэолінавай лізалёвай* (як аднаго, так і другога бярэцца ў прапорцыі: 2 гарбатнія лыжачкі на 1 шклянку вады), або *карбалізававай вады* (2 гарбатнія лыжачкі карбалёвай кіслі на 4 шклянкі вады). Намочанае ў гэтай жывцы палатно кладзецца на хворае мейсца і прыкрываецца цыраткай (вапчанкай), а пасьля ватай ці сукном. Павязку трэба мяняць два разы ўдзень. Можна яшчэ таксама лёгка ўціраць мазь з: 5,0 *тлёнку цынку* (оквасі цынку 2,0), 3,0 *іхтыюлю* і 50,0 *ляноліну* (*lanolinum*).

Мір. вэт. П. Алтухаў.



БИБЛИОТЕКА
Академии Наук БССР

ГІГІЕНА

В а ш ы в а с ь ц ь

Вош людзкая — паразіт перад усім дзяцей, але здараецца вашывасць і ў дарослых людзей, найчасцей аслабленых хваробаю, ці негігіенічным жыццём. Дзеля таго, некаторыя вераць, што вошы выводзяцца з бруду і нуды. Аднак гэта ня так. Вош, як і кожнае жывое, мусіць мець бацькоў, ёй падобных, жывых. Бруд толькі і не ахайнасьць чалавека спрыяе іх жыццю. Вось чаму найчасцей дзеці і старыя бываюць ахвярамі шасьціногіх зьвяркоў.

Разрозьніваюць 3 гатункі вашэй.

1) *Вош галаўная*: жыве толькі ў валасах галавы, найчасцей на патыліцы і чубку, там і творацца часта каўтуны — зьбітыя, скудлачаныя, склееныя *сукровіцаю* валасы з сотнямі вашэй і гнід.

2) *Вош вопраткі*: жыве ў вопратцы, а толькі корміцца на скуры. Вош гэта пераносіць з хворага на здаровых сыпняк (сыпны тифус), так цяжкую і грозную для жыцця заразьлівую хваробу.

3) *Вош палавых органаў* (*мандавошкэ*) жыве толькі на кароткіх валасах цела, значыцца на валасах палавых органаў, пад пахам, на брывях і веках (расьніцах.) У дарослых і дзяцей спатыкаецца рэдка, часцей у грудных на бровах.

Барацьба з вашывасьцю даволі лёгка, і там, дзе вашэй мала — хваціць звычайная чысьціня цела; зьмяняць бялізну, часам густым грабянём валасы, а калі можна дык найляпей астрыгчы і мыць часцей (усё цела) цёплай вадой з мылам. Калі гэтага зрабіць ня можна (напрыклад сэзановы работнік зімою далёка ад дому і лазьні), дык добра намазацца алеем з да-

мешкай трохі газы, або толькі алеем. Не насіць кажухоў на голае цела, ці толькі на сарочку; вошы любяць кажух. Калі вошы занадта распаўсюдзіліся, калі на скуры ад укусоў і церабленьня вытварыліся раны, трэба правясьці лячэньне больш энэргічнае. Хворага астрыгчы, вымыць у цёплай вадзе, не шкадуючы мыла і зьмяніць чыстую ад вашэй вывараную ад вашэй вопратку — бялізну. Усю вопратку, з якою стыкаўся вашывы, трэба выварыць, кажухі і ватаванае павесіць здалёк ад людзей і не адзяваць некалькі месяцаў. Кажух добра выцерці (валасы) газам з алеем (папалам), і, аж пакуль ня выветрыцца, не апранаць.

Паводле народнага спосабу, вошы можна выгнаць закапаўшы кажух у зямлю: скідаць на штых верхнюю зямлю, на выкап (ямку) палажыць кажух воўнай у ніз і прыкрыць яго акуратна зямлёю, пакінуўшы ражок кажуха на версе. Па некалькі гадзінах (найляпей у цёплы дзень (вошы зьбяруцца ў ражку кажуха, дзе іх можна апарыць вярхам. Паўтарыўшы гэты спосаб на двух-трох днях можна ачысьціць кажух ад вашэй зусім акуратна.

У кабет валасы не абстрыгаюцца, а мажацца даволі тоўста ўсю абросшую часьць галавы 10% серкаваю масьцю (з вазэлінай), або 5—10% белай ртутнай уцёркі і пакрыць цыраткай або хаця тоўстай моцнай паперай і абвязаць хусткай ці палатном. Можна таксама замест масьці даць кампрэс, памочаны ў мешаніне алею з газай (роўныя часьці) і пакрыць цыраткай, акуратна, абвязаўшы нейкай палатнінай на 12 гадзін. Потым

кампрэс
чыста
мылам
Але
яшчэ
гніды,
Трэба
яго ў
зоў до

Рані
чацца
кавай

Каў
і лячы
дзена.



Ц

Ня
сьцім
сьцера
сед, д
у

пераду
ныя ў
большу
ратраў
растуц
Калі м
дык р
або на
корму.
ўпусь
шы м
можна
мачы:
(кіява
рыбны
рупнас
лым у
млены
мяшан

кампрэс зьняць, голаву добра дачыста вымыць у цёплай вадзе з мылам і вычасаць мёртвыя вошы. Але на гэтым не канец. Трэба яшчэ вычасаць да апошняй усе гніды, з якіх выводзяцца вошы. Трэба густым гребнем, мачаючы яго ў цёплы воцат, некалькі разоў добра вычасаць.

Раны ад укусаў і драпаньня лечацца мазаньнем успомненай серкавай масьцю, або белай ртутнай.

Каўтун без забабонаў астрыгчы і лячыць скуру, як вышэй пададзена.

Мандавошкі нішчаць галеньнем валасоў і ўціраньнем шэрай ртутнай масьці. а яшчэ лепш белай ртутнай, бо хаця слабей лечыць, але ня выклікае запаленьняў скуры. Можна таксама лячыць уціраньнем мешаніны алею і газы (на палавіну).

Аб тым, што трэба нішчыць вошы, як і наагул усякіх паразітаў, ня трэба і пісаць. Боль ад укусаў, пагроза заразы, бо ня ведама скуль можа быць кусаючая вош, павінны кожнага прымусіць ратавацца перад гэтым назойлівым паразітам.

Віктар Войтэнка.



Што гэта такое „гадоўля рыбаў“?

Ня думайце, што калі мы ўпусьцім рыбу ў нейкі стаў і будзем сьцерагчы, каб іх ня вылавіў сусед, дык гэта ўжо будзе і гадоўля.

У сапраўднай гадоўлі рыбаў перадусім імкнемся, каб упушчаныя ў стаў рыбы асягнулі як найбольшую вагу. Рыбы-ж ядуць і ператраўляюць корм на сваё цела, растуць і прыбываюць на вазе. Калі мы ўпусьцім за шмат рыбаў, дык рыбы ня будуць расьці зусім, або надта мала. Прычына: нястача корму. У багаты ў яду стаў можна ўпусьціць больш рыбаў, у бяднейшы менш. Зноў-жа бедны стаў можна ўзбагаціць у яду пры помачы: кашэньня чароту, пухавак (кіявак) і іншых непатрэбных у рыбным ставе расьлін, адпаведнай рупнасьцю каля дна ставу, умелым угнойваньнем ставу і кармленьнем рыбаў (напр., лубінам), мяшаным падборам рыбаў, г. зн.

гадоўлю карпаў старшых і малодшых, а таксама дадатковых гатункаў як лінкаў, шчупакоў, сандачоў і ім падобных.

Мыляўся-б нехта, хто думаў-бы, што гадоўля рыбаў канчаецца толькі на ўмелым завядзеньні рыбаў у ставе. Трэба яшчэ старацца, каб вада ў ставе была на адпаведным роўні, ці гэта ў часе посухі, ці вялікіх дажджоў. Вада ў ставе ніколі ня можа зьмяншацца ў часе росту рыбаў, бо тады зьмяншаецца і харчоўня рыбаў, што ім надта шкодзіць. Зноў-жа вялікае прыбыцьцё вады, нпр. пасьля буры, можа парваць грэблі, заставы і панясьці рыбы з ставу.

Трэба памятаць, што ўмелая рупнасьць каля рыбных ставаў можа даць вялікую карысьць людзям разумным і працавітым.

Язэп Бабрук

ГАДОЎЛЯ РАКАЎ

Ракаў можна гадаваць у такіх мяйсцох, дзе цяжка знайсці адпаведныя абставіны для заснавання рыбных ставоў. Рак любіць цёплыя крыніцы з мяккімі берагамі, у каторых лёгка можа знайсці выгядныя схаванкі і норы. Ён асабліва любіць прабываць у вадзе, дзе на сподзе знаходзіцца вапненны туф, каторы дае яму патрэбную вапну да тварэння панцыра. У гэтых водах можна адначасна гадаваць малыя рыбка, г. зв. „беларыбы“, каторымі кормяцца вялікія і шляхотныя рыбы, як ласасі, шчупакі ды інш. У выпадку, калі берагі ставу ці крыніцы ня даюць патрэбны схаванак ракам, тады на сярэдзіне вады робяцца вастравы, пакрытыя дзярном, пакідаючы ў сярэдзіне дзіру наскрозь выкладзеную каменнямі. Вастравы гэтыя абсаджваюцца вярбой і іншымі кустамі, каб даць ракам патрэбны цень, а таксама і корм.

Мы ня ведаем яшчэ так добра жыцця ракаў, каб магчы іх штучна гадаваць, запладняць ці нешта падобнае. Мы можам іх толькі ўтрымоўваць і карміць, сабраўшы ў большай колькасці ў адным месцы, стварыўшы неабходныя абставіны для іх жыцця.

Ракі наагул задавальняюцца кожнай вадой, каб толькі яна ня была надта быстрой. Хопіць пашырыць крыніцу, прыгатаваць адпаведна бераг ці вастравы, а ўжо і будзе добрае ім гняздо. Ракі ня грэбуюць ежай, ядуць амаль ня ўсё: буракі, капусту, кухонныя адкіды, жабы, падліну, а маладым ракам дык і ня трэба адумыснага корму. Калі ў вадзе, дзе жывуць ракі, знаходзіцца шмат чарвякоў і аваднёў, тады хопіць ім раз у месяц дадаць корму. Узімку няма з імі зусім бяды, бо ўсёцяж сядзяць у норах, ня вылазячы з іх.

Ракі растуць вельмі памалу і нельга прадаваць малодшых, чым дзесяцігадовых.

У нас знаходзіцца шмат нявыкарыстаных нізінных і вільготных няўжыткаў, а дзеля таго, што гадоўля ракаў дае шмат карысці, варта аб ёй падумаць нашым малазямельным сялянам *).

Язэп Бабрук.

*) У наступных нумарох нашай часопісі мы будзем ужо больш падрабязна займацца ракам і ягонай гадоўляй.

Рэд.



Збіраньне і сушэньне смаршчкоў

Вельмі ў нас распаўсюджаныя смаршчкі залічаюцца да найпажыўнейшых грыбоў, чым перавышаюць нават баравікі. З гледзішча гандлёвай вартасці важны

перадусім гатункі: смаршчок страўны (*Morchella esculenta*), с. дасканальны (*M. deliciosa*), с. вострашапачны (*M. conica*, с. званочны *M. patula* і інш. Усе яны маюць

выдутае або сівочаныя камі і

Смарнімі грывазагаз пачатку Яны на най і палаянах трава. на пап попел і травой

ЯК

Зьбігул інісім увзрэзвыкручыкаб не Ня можагрыбоўкрохкізъменіжэньневаем кзіяміпяскома малыясвежы

СУ

Сма на сонрамыгэтым

*) Гз доўгякая рпомачіпажыўніца ігрыба,завём як плаяблыкі

выдутыя пянькі, звычайна жоўтага або сівога колеру, дзіўна пакрычаныя шапачкі, пакрытыя ямачкамі і пукатасьцямі.

Смаршчкі зьяўляюцца вясельнімі грыбамі і знайсці іх можам зараз пасля знікнення сьнегу, ад пачатку красавіка да канца траўня. Яны найбольш растуць на вапнянай і гліністай зямлі на лясных палянах, пакуль яшчэ ня зьявіцца трава. Яны вельмі любяць расьці на папалішчах, дзе знаходзяцца попел і вуглі, заросшыя мохам і травой.

ЯК ЗЬБІРАЦЬ СМАРШЧКІ?

Зьбіраючы смаршчкі, як і наагул іншыя грыбы, перадусім мусім уважна іх вырываць (ніколі зрэзваць нажом!) а фактычна выкручываць пянек грыба з зямлі, каб не пашкодзіць грыбніцы *). Ня можна таксама складаць шмат грыбоў у вадзін кошык, бо яны крохкія і лёгка ломяцца, што зьменьшывае іх цану. Перад улажэньнем грыба ў кошык, адрэзваем канец пянька, каторы быў у зямлі і зьяўляецца папэцканы пяском. Пасьля зборкі аддзяляем малыя смаршчкі, каторыя прадаем сьвежымі, а большыя сушым.

СУШЭНЬНЕ СМАРШЧКОЎ.

Смаршчкі найлепш сушыць на сонцы і ветры. На драўляныя рамы нацягиваецца палатно і на гэтым кладуцца сырыя грыбы.

*) Грыбніца. гэта як-бы сетка з доўгіх, белых, шаўкаватых нітак, якая расьцягиваецца ў зямлі, а пры помачы каторай грыб высасывае пажыўныя матэрыі з глебы. Грыбніца гэта ёсьць сапраўднае цела грыба, а гэта, што мы звычайна завём грыбамі, ёсьць нічым іншым, як пладамі грыба, як нпр. у яблыні яблыкi.

Рэд.

Усё гэта ставіцца ў правеўных мяйсцох даволі высака, каб не наляцела пылу. Можна яшчэ сушыць, нанізаўшы смаршчкі на грубейшыя ніткі, у форме вянкаў. Прычым лепш нанізваць грыбы на ніткі ў поперак пянькоў, каб не пашкодзіць шапачак смаршчкоў. У печцы не варта сушыць, бо яны маюць тады меншую вартасць, хіба толькі дасушываць сушаныя на сонцы.

ЯК САРТУЮЦА СМАРШЧКІ?

Сушаныя вышэй прыведзеным спосабам грыбы дзелім на два гатункі. Да I гатунку залічаем большыя (але не перастарэўшыя) смаршчкі, добра высушаныя, непаломаныя, чыстыя і сухія, цёмнабразовага колеру. Да II гатунку залічым меншыя грыбы і каторыя не падпадаюць пад I гатунак, а таксама смаршчкі зьбіраныя ў траўні, якія зьяўляюцца сьветлабразовага колеру.

ЯК СМАРШЧКІ АПАКОЎВАЦЬ?

Кожны гатунак запакоўваем асобна ў невялікія і чыстыя кошыкі, або драўляныя скрынкі. Кошыкі гэтыя або скрыначкі высьцілаем чыстай паперай (толькі не газэтай), каб не запаліліся або ня змоклі.

ПЕРАХОЎКА СУШОНЫХ СМАРШЧКОЎ.

Найгоршым ворагам сушонах грыбоў ёсьць вільгаць — бо тады яны пачынаюць плясьнець. Дзеля гэтага перахоўваць іх трэба ў сухім і правеўным мейсцы. Нанізаныя на шнуркі, можна павесіць на палачках, а калі яны паасабныя, тады раскладаюцца на полках, высьцеленых чыстай паперай і пільна сьцерагуцца ад вільгаці.

Кіра Матушкевічанка

Жаноцкая старонка

Аргахізацыя жаночай працы.

„Беларуская Борць“, па сваім зьмесце, гэтак сама можа служыць жанчынам, як і мужчынам. Але жанчыны, нажаль рэдка карыстаюцца парадамі зьмешчанымі ў чапачкі, або ў спецыяльных брашурах (кніжках), бо ім нават на прачытаньне „не хапае часу“.

Праўда, што кожная працоўная жанчына мае шмат больш абавязкаў, чым мужчына.

Мужчына — земляроб даглядае поля, жывёлы, пчолаў, калі мае, сад у г. д.

Мужчына — рамеснік займаецца сваім рамяслом.

Але жанчына мусіць быць ўсім: і нянькай сваіх дзяцей, і кухаркай, і прачкай; яна мусіць засеяць і загадаць варыва, і карміць куры, свіні, цялята, і г. д.; яна ідзе ў поле жаць і яна на канец прадае, тчэ і шые.

Ды каб свае абавязкі выканаць добра, каб праца яе была карыснай сапраўды, жанчына мусіць мець час чытаць, знаёміцца з практычнымі парадамі, з новымі досьледамі, з новымі дарогамі, па якіх яна ісьці павінна, каб не астацца заду ад ўсіх, яна мусіць мець час узводзіць у свае і сваей сям'і жыцьцё розных неабходных па-лепшаньні. Як гэта зрабіць? Скуль гэты час возьмецца? Дзе яго знайсці? Хвіліну вольнага часу і магчымасьць дакладнага выкананьня кожнай работы і добрых парадаў дасць нам толькі разумнае зарганізаваньне сваёй штодзённай хатняй працы.

У добра зарганізаванай хатняй

гаспадарцы кожная, самая звычайная, самая дробная работа мусіць быць выкананая ў адзін і той самы, заўсёды, азначаны на гэта час. У адну і тую самую пару што дзень уставаць, у адну і тую самую ісьці да кароў, свіней, карміць курей, варыць, сьнедаць і г. д. Каб работа рабілася спорна, мусім завясыці ў хаце аднаведны парадак: кожная рэч мусіць мець сваё сталае месца, каб ніколі ня прыходзілася чаго-небудзь шукаць. У бязладзьдзі на кожную работу трэба страціць шмат часу і шмат нэрваў; пры добрым парадку гаспадыня працуе спакойна бяз лішняй гарачкі пераходзячы ад адной работы да другой па загадзя ўложаным пляне. Рэч зразумелая, што парадак у хатняй гаспадарцы мусіць утрымліваць ня толькі гаспадыня, але ўся сям'я да дзяцей ўключна. Самая працавітая і дбалая жанчына ня дасць рады ўтрымаць парадак і адначасна добра выканаць свае абавязкі, калі хатнія, муж, сын, дочки, ці то меншыя ці большыя, будуць усё кідаць бяз толку, дзе папала, і астаўляць па сабя ўсё раскінутым і ня прыбраным. Адзежа, шапкі, боты, — і далей лыжкі, міскі, кубкі, ўсё мусіць мець сваё месца. Хто скуль што ўзяў, на месца мусіць палажыць. Гэтага вымагае парадак, ад гэтага залежыць спор у працы жанчыны.

(Далей будзе)

Пры
сьледу,
і прыг
дарцы.

Ды
і памаг
татам н
гародзе
рада, м
гародзе
агуркі,
ваць:

„Зося,
Дзе
ху“. В
паласа

А н
Пап
малены
точку,
у цянк
падкінь
з хлява
ліцы ці
як назб
і чысы
загонч
сейце
калькі

Рос
таўсты
стручк
Расту
ды таў

Па
жэрда
„Во
далей



Куток наймалодшых

САМІ САБЕ.

Прыгрэла сонейка, сьнегу ні сьледу, як весела бегаць, гуляць і прыглядацца, што робіцца у гаспадарцы.

Ды ня толькі прыглядацца, але і памагаць прыемна. Праўда? І з татам на поле пайсьці і з мамай на гародзе капацца. Цяпер то мама рада, мець, вас дзеткі каля сябе на гародзе, але як вырасьце морхва, агуркі, ой, то тады гарэй! Усё чуваць: „Янка, не цягай морхвы!“ „Зосья, ты ізноў ў агуркі ўлезла“.

„Дзеці, не абшчыпывайце гароху“. Вось бяда... А так хочацца паласавацца! — Што тут рабіць.

А ну, папрабуем парадзіць.

Папрасіце мамы, каб дала вам маленькі загончык, дзе небудзь у куточку, пад плотам, абы толькі ня у цянку. Акапайце яго роўненька. падкіньце навозу. Ня трэба браць з хлява, назьбіраць можна на вуліцы ці дзе ён ляжыць бяз патрэбы, як назбіраеце і вам будзе карысьць і чысьцей стане. — Падзяліце свой загончык на некалькі частак і пасейце сабя усяго, што любіце: некалькі зернят агуркоў, крыху са-

лодзянчай морхвы, крыху цукровага гарошку (ай, як ён салодкі!) чырвонай радыскі, рэпкі, а пад самы плот пару зярнят сонешнікаў.

— Ведама ураджай ад вашай працы залежыць. Трэба старацца палоць, каб зямля была чыстая і мяккая, як пух, і трэба паліваць, калі дажджаў няма і зямля сухая. — Працы не шкадуйце, а затое будзеце мець столькі смачных рэчаў і то *Вашых ўласных, ўласнай працай здабытых*. Падумайце, колькі будзе радасьці!

Найгоршы клопат гэта мусі будзе дастаць насеньня. —

— А можа мы Вам паможым?

Калі зьбярэцца група дзяцей (дзяцей падпішчыкаў) чалавек 10-ць хацяб с 2-3 суседніх вёсак і прышле ў рэдакцыю ліст, што гэтыя дзеці хочуць залажыць сабя гародчыкі то рэдакцыя вышле ім бясплатна па крышачцы рознага насеньня.

У лісьце павініен быць сьпісак дзяцей: Імя, прозьвішча і колькі гадоў, і ліст падпісаны адным з бацькоў-падпішчыкаў „Б. Борці“.

Спрэчка ў гародзе

Рос у гародзе гарох. Стручкі таўстыя пасьпелі, і ў кожным стручку па некалькі каліў гароху. Растуць каліўцы і ўсё таўсьцеюць ды таўсьцеюць.

Паўзе гарох па дубчыках ды жэрдачках. Думае:

„Вось я вялікі які зрабіўся — далей за кожную гародніну бачу“.

Паглядзеў згары на бурака, — бурак побач на градцы рос, — дый кажа:

— Эх ты, таўсьцюга, сядзіш у зямлі і сьвету белага ня бачыш, увесь, як сьвіньня тая, у чарназём зарыўся. А вось я — маё пасеньне гаспадар штогод увесну з горалу выпісвае. Некалькі соцен вёрст

еду я—то па чыгунцы, то на па-
раходзе—у папярковым пакунчыку
і надпіс на ім: салодкі гарошак.

Пакрыўдзіўся бурак, пачырванеў
са злосьці ды паскардзіўся радыс-
цы. Загарэлася радыска чырвоным
руменцам ды паскардзілася рэдзцы.
Зьбялела рэдзка, як палатно, ад
такой прыкрасці. Паскардзілася
цыбуля. Цыбуля, ледзь з градкі
ня выскачыла. Перадала скаргу
моркаўцы з пятрушкай, а пят-
рушка—капусыце з хрэнам, а хрэн
— гурком з гарбузом.

Пачаўся на гародзе цэлы гар-
мідар. Стары хрэн бурчыць. Капу-
ста надзьмулася, уся гародніна
крычыць, на гарох скардзіцца.

— Жыць з гарохам нельга, такі
задзірака—бо зрабіўся, сябе леп-
шым за ўсіх лічыць. Усе вы, кажа,
як сьвіньні ў зямлі закапаліся
і нічога вакол сябе ня бачыце.

Тут гурок схамянуўся ды за-
пішчаў цененькім галасочкам:

— Калі мяне жэрдачкай пад-
перці, дык я таксама мо пачаў-бы
ўгару расьці ня горш ад гароху!

Разявіў горла гарбуз, ды як
загудзе так, груба на ўвесь га-
род:

— Эй, гарох! Калі-б і мяне на
жэрдачку, дык я, напэўна, і цябе
з гуркамі перарос-бы!

А іншая гародніна лемантуе на
ўсе галасы:

— Мы таксама шмат вёрст пра-
ехалі раней, чым увесну насеньне
наша ў зямлю пасадзілі. Гаспадар
нас таксама з гораду выпісваў.

Зарагатаў гарох на ўсё горла.
Усе стручкі затрасьліся на ім ад
сьмеху. Гукнуў.

— Эх, вы, дурны гарбуз ды зя-
лёныя гуркі! Калі вас жордзінкамі
падперці, дык вы-ж абарвяцеся ад
свайго ўласнага цяжару ды раз-
аб'ецеся на кавалачкі! Толькі я ма-
гу ў паветры вісець ды калыхацца.
Усе вы занадта растаўсьцелі
і ў гразі прызвычаліся корпацца!

Загаласіў, захваляваўся ўвесь

гародны народ. Крычаць усе разам:

— Не бяды, што на жэрдачках
расьці ня можам! Насеньне наша
таксама з гораду сюды ехала—
усе мы таксама белы сьвет бачылі!

Засароміўся гарох. Ня ведае,
што і казаць.

Усьцешыліся ўсе, што гарох пе-
рамаглі, ды хацелі ўжо кожны за
сваю справу ўзяцца—расьці ў зям-
лі ды таўсьцець. Раптам чуюць
крык глухі з-пад зямлі.

— Я вось больш за ўсіх вас
ездзіла ды сьвету пабачыла. Я—
бульба. Мяне сюды з Амэрыкі
прывязьлі. Цераз акіян ехала.

— Дурыца ты бульбяная!—за-
сьмяяўся гарох. Знайшла чым хва-
ліцца—з Амэрыкі-ж цябе ня кожны
год возяць, а прадзедаў тваіх сто
год таму назад прывязлі, толькі
адзін раз! Ды з таго часу і вазіць
кінулі—кожны гаспадар бульбу
цэлы год мае, а ўвесну на кавал-
чкі рэжа ды ў зямлю садзіць за-
мест насеньня. Сядзі лепш і ня ры-
пайся!

Пырснуў увесь гародны народ
са сьмеху. Нават у хрэна, у ста-
рога хрэна, аж сьлёзы паказаліся
на вачох.

Сьціхла бульба. Сорам зрабіла-
ся, што глупства сказала.

Пачала гародніна пакрыху сьці-
хаць ды сокі з зямлі ссаць. Раптам
чуюць галасы з неба, адкуль—ніяк
ня сьцямяць!

— Эх вы, гародныя сядуны! Калі
вас у зашытых мяшках вазілі па
чугунках, дык гэта яшчэ ня тое,
што сьвет вы ўвесь пабачылі. Ніча-
гутка вы з мяшкоў ня бачылі. Вось
мы, дрэвы, народ вольны, нас ніхто
не садзіў. Самі расьцём, дзе хочам,
а насеньня нашага ніхто, ня возіць.
Мы яго па паветру пускаем—
глядзі вось!

Растапырылі хвоя ды елка луску
на шышках і пусьцілі ў паветра
крыластыя каліўцы. Хутка закру-
ціліся тыя ў паветры ды палі на
сярэдзіну гароду.

Аж в
ад дзіва
ды дму
рос.

— У
хоць я

1. П
ваньне я
і воднаг

АДК
або ў ва
най з ва
шкле. А
ецца за
хаваньне
добрага
яек. Яйн
сьвежыя
дзён. К
перагля
выразац
лічынні і
ку паста
яйку да
гару, вы
Сьвежае
быць у
якіх пля
наймень
трэба ў
Шал
ваньня
трэсьну
шыя да
сяняы ў
ловы чэ

2.
наілепш
разьмер

АДК
вык да і

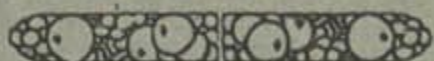
Аж вохнулі гародныя жыхары ад дзіва, але прыстаў тут да бяседы дмухавец, што на краю градкі рос.

— У мяне яшчэ далей палятуць хоць я малага росту, глядзецце!

(Канец будзе).

Камплекты „Беларускай Борці“ за 1935 і 1936 г.г. можна атрымаць у Рэдакцыі. Цана 3 зл.

Грошы можна перасылаць разрахунк. нараказам р-к № 34.



Пытаньні і адказы

1. ПЫТАНЬНЕ: Ці кансэрваньне яек у сумек, вапны, солі і воднага шкла пэўнае ці не?

З. Лісоўская.

АДКАЗ: Яйкі кансэрвуюцца або ў вапеннай вадзе, прыгатаванай з вапны і солі, або ў водным шкле. Адзін і другі спосаб уважаецца за добры. Але добрае перахаваньне залежыць ня толькі ад добрага спосабу, але і ад якасьці яек. Яйкі перадусім павінны быць сьвежыя, ня мець больш як 14 дзён. Калі яйкі купляем, трэба іх перагледзець пад сьвет. Найлепш выказаць у скрыначцы дзірку вялічынні і формы яйца і ў скрыначку паставіць лямпу, прылажыўшы яйку да дзірацы грубым канцом ў гару, выразна пабачым змест яйка. Сьвежае, здаровае яйко павінна быць у сярэдзіне сьветлае, бяз ніякіх плямаў і кружок наветра як найменьшы. Пераглядаць пад сьвет трэба ў цёмным памяшчэньні.

Шалупіны яек да кансэрваваньня павінны быць цэлыя (не трэсьнуўшыя) і гладкія. Найлепшыя да кансэрваваньня яйкі знесяныя ў красавіку, траўні і да паловы чэрвеня.

2. ПЫТАНЬНЕ: Які вульлей найлепшы і якія павінны быць разьмеры вульля Дадана.

У. Навіцкі.

АДКАЗ: Для таго, хто ня прывык да іншых сыстэмаў, найбольш

простым і лёгкай у працы будзе вульлей Дадант — Блятта з надстаўкамі. Больш падрабна можаце даведацца аб гэтым у „Бел. Борці“ №№ 5 і 6 1936 г. Які разьмер вульля Дадант Влятта падамо ў адным з наступных нумароў.

3. ПЫТАНЬНЕ: Як найлепш выкарчаваць старую яблыню?

В. Рабіза.

АДКАЗ: Найлепш карчаваць дрэвы такім спосабам: Дрэва сякаць ня трэба, а кругом яго абкапаць як мага шырай, падсеч карэньне, а пасья прывязаць вяроўку за верх і цягнуць аж вывернецца разам з карэньнем.

4. ПЫТАНЬНЕ: Калі знімаць рафію з вачкаваных дрэў?

В. Бабіза.

АДКАЗ. Па 2 тыднях, ад часу ачкаваньня, калі пабачыце, што трошка адваліўся, а вока сьвежая і ядронае, дык лыка трэба крыху адпусьціць, каб не ўядалася ў дрэва, а зьняць у позьнюю восень.

5. ПЫТАНЬНЕ: Які шкоднік мог аб'есці летам карані ў пікаваных дзічак і як вясці з ім барацьбу?

АДКАЗ: З Вашага пытаньня даволі цяжка даць сьці, які шкоднік, але найхутчэй, што гэта, або лярвы хрупчэў, або *Туркуч звычайны* (*Gryllotalpa gryllotalpa*). Аб

хрушчох і барацьбе з імі і іх ляр-
вамі знойдзеце артыкул у наступ-
ным нумары „Б. Борці“. Што да
туркача, дык змагацца з ім можа-
це летам у такі спосаб: 1) адшу-
ківаць іх гнёзды і раскопываць іх.
Яечкі, выкінутыя на паверхню зям-
лі, вельмі хутка сохнуць і гінуць.
2) адшуківаць падзямельныя ходы
і на іх дарозе (на вышыні гэтых

ходаў) укопываць гаршчкі з глад-
кімі і простымі берагамі. Туркачы,
поўзаючы ў сваіх ходах, упадаюць
у гаршчкі і ня могуць з іх вы-
лезьці. Пасьля пераглядаць гэтыя
пасткі і нішчыць знойцзеныя
шкоднікі. У адным з наступных
нумароў нашай часопісі знойдзеце
таксама больш дадзеных аб тур-
качы і барацьбе з імі.

ПАШТОВАЯ СКРЫНКА

Гр. Б. Рабіза. Як бачыце зьмя-
шчаем. Пішыце больш і прысы-
лайце.

Гр. Піліну Карпенюку. Вашу ка-
рэспандэнцыю выкарыстаем да на-
ступнага нумару. На пытаньне ў
справе вузы мы Вам адказалі ў
сваім часе лістоўна.

Гр. З. Лісоўскай. На вашае жа-
даньне стацьцю аб гадоўлі лёну
зьмяшчаем і на гэту тэму будзем
пісаць далей.

Гр. Трыпусу Адаму. У наступ-
ным нумары можна будзе зьмя-
сьціць Вашу абвестку аб гадоўлі
матак, пасколькі Вы сёлета будзе-
це яе вясьці. Цана абвесткі ў нас
такая: цэлая старонка 40 зл., $\frac{1}{2}$ —
22 зл., $\frac{1}{6}$ — 8 зл., $\frac{1}{9}$ — 8 зл., $\frac{1}{8}$ — 6 зл.
Дробныя абвесткі 3 зл. Чакаем
адказу.

Гр. У. Балушчы-Біуну. Карэс-
пандэнцыю Вашу зьмяшчаем. У
справе лекаства з пчалінага яду
— „Foggarin“ зьвярнецеся ў Вар-
шаву ў аптэку Гэсснэра яна па-
вінна мець. Цяпер пачынаюць ра-
біць падобныя сьродкі і ў нас —
краёвыя. Але ці ёсьць ужо ў пра-
дажы — ня ведаем.

Гр. С. Лаўрыновічу. У беларус-
кай мове быў толькі адзін пчаляр-
скі падручнік Я. Пачопкі, але ўжо
разыйшоўся. Што да сыстэмы
вульлёў, прачытайце адкаэ У. На-
віцкаму ў аддзеле „Пытаньні і ад-
казы“.

Гр. У. Навіцкаму. Спосабы
зьмены матак паламо ў адным з
наступных нумароў, бо цяпер ня-
ма мейсца.

Гр. П. Талопіла. Падпіску ат-
рымалі. Дзякуем.

Гр. Ул. Паляшуку. В. Герасімо-
вічу, Я. Кавеанку, М. Міханю — проб-
ны нумар высылаем.

Гр. П. Селчуку. Падпіску ат-
рымалі. Дзякуем.

Гр. Я. Грыц. У канцы 1936 г.
„Б. Борць“ не выходзіла. Высы-
лаем камплект з 1936 г.

Гр. Я. Кляпае. Падпіску атры-
малі. Дзякуем.

Гр. П. Гапаньку. З прысланых
Вамі 9 зл. 70 гр, 5 зл. залічаны
на бягучую і залеглыя складкі, а
4 зл. 70 гр. на Выдавецкі Фонд
„Бел. Борці“. За ахвяру шчыра
дзякуем.

Рэдагуе Рэдакцыйная калегія: Л. Войцікава, М. Манцэвіч,
М. Караленка.

Адказы Рэдактар і Выдавец: Л. ВОЙЦІКАВА.

Друк Вытворча-Гандлёвай Каапэратывы. Вільня, Троцкая вул. 7.

БЕЛАРУСКАЯ ДОРЦЬ

Адрас Рэдакцыі
і адміністрацыі:
Вільня,
Каралеўская вул. 3—8.

ЦЕНЫ

Рэдакцыя адчынена
ў аўторкі і пятніцы
ад 10 да 14 гадз.

ПАДПІСНАЯ ПЛАТА:

на год 2 зл.,
на паўгоду 1 „
Заграніцу — удвая даражэй.
Цана абвэстак паводле ўмовы.

З Ь М Е С Т:

- 1) Шляхам самапомачы.
- 2) Пчалаярства: Зьмена старых матак. —
Дбайма аб якасьць мёду. — Змаганьне з трут-
нямі. — Пчаліная трутнёўка.
- 3) Зелярства: У справе вынішчання дзе-
разы. — Хатняе лячэньне зёлкамі. — Спісак
зёлак, на якія ёсьць запатрабаваньне.
- 4) Садоўніцтва і агародніцтва: — Чарві-
васьць яблыкаў і йгрушаў. — Праца ў садзе
ў ліпні. — Ня марнуйце дзікіх яблыкаў і
груш. — Дагляд варыва ў часе яго росту. —
Мшыца
- 5) Земляробства: Лён.
- 6) Гігіена і мэдыцына: Першая помач ле-
там. — Кароста.
- 7) Жаночая старонка: Арганізацыя жаночай
працы.
- 8) Беларуская хроніка.
- 9) З усяго сьвету.
- 10) Пытаньні і адказы.
- 11) Паштовая скрынка.

№ 4

1937 г.

Выдавецтва ветліва просіць усіх прысьпяшыць з урэгу-
лаваньнем залеглых складак, бо несваечасная прысылка
грошай пазбаўляе нас магчамасьці акуратна выдаваць
часопіс.

Дзеля гэтага пры гэтым № разсылаем блянк разра-
хунковага пераказу, пры помачы якога грошы можна пера-
слаць дарма.

ЧЫТАЙЦЕ І ПАШЫРАЙЦЕ
беларускі мясячнік пчалярства
і зелярства

Беларуская Борць

У сёл. годзе ўведзены аддзелы па
ўсіх галінах земляробскае гаспа-
даркі і культуры

ПАДПІСКА:

на год 2 зл.

на паўгоду 1 зл.

Заграніцу — удвая даражэй.

Адрас рэдакцыі:

Wilno, ul. Królewska 3—8.

БЕЛАРУСКИ

Крэдытны коопэратыў

(даўней Беларускі Коопэра-
тыўны Банк) — адзіная Бе-
ларуская Банкавая ўстанова.
Прыймае запісь сяброў.

Прыймае ўклады тэрміновыя,
на бягучы рахунак і на ра-
хунак дробных ашчаднасьцяў.
Прыймае ахвяры на фонд
стыпендыяў імя Беларускага
Коопэратыўнага Банку для
беларускай вучнёўскай і сту-
дэнскай моладзі.

Адрас:

Wilno, ul. Królewska 3—8

ПЧАЛІНЫЯ МАТКІ расы каўказка-мінгрэльская

у бягучым сэзоне (VI, VII і VIII) месяцы) па цане: плодныя па
6 зл., некалькіднёвыя, няплодныя па 2½ зл. за штуку з перасылкай
паштовай — прапануе А Д А М Т Р Ы П У С.

Берасьць над Бугам, вул. Вейская 3.

У працягу жніўня і верасьня высылаю ФЛЯНСЫ ТРУСКАВАЎ найлепшых адменаў

па цане: пікаваныя 1 зл. 50 гр. | за 100 шт.
„ не пікаваныя — 75 гр.

бяз упакоўкі і перасылкі.

Л. ВОЙЦІКАВА, Калёнія Віленская, вул. Вясёлая 30.

БЕЛАРУСКА
Акадэмія Наук БССР